

نيتروغليسرين

Nitroglycerin

Nitroglycerin is a medicine used to treat chest pain called angina. Take nitroglycerin as directed by your doctor.

- If you are pregnant or breastfeeding, talk to your doctor before using this medicine.
- Always keep your nitroglycerin with you.
- This medicine may make you dizzy or lightheaded when you stand up or get out of bed. Get up slowly from a sitting or lying position.
- Ask your doctor if it is safe for you to drink alcohol while using nitroglycerin medicine.
- Keep nitroglycerin in its original bottle to keep its strength. Store it at room temperature away from moisture and heat.
- Be sure to replace the bottle if it has passed the expiration date.
- Keep the medicine out of the reach of children.

النيتروغليسرين هو دواء يستخدم لعلاج آلام الصدر التي يطلق عليها اسم الذبحة الصدرية. يجب تناول النيتروغليسرين حسب توجيهات الطبيب.

- إذا كنتِ امرأة حامل أو مرضعة، تحدثي إلى طبيبك قبل استخدام هذا الدواء.
- يجب الاحتفاظ دائمًا بالنيتروغليسرين معك.
- قد يشعرك هذا الدواء بالدوار أو الدوخة عند الوقوف أو النهوض من السرير. ينبغي النهوض ببطء من وضعية الجلوس أو الاستلقاء.
- يُرجى استشارة طبيبك عما إذا كان من الآمن لك تناول الكحوليات أثناء استخدام دواء النيتروغليسرين.
- يجب الاحتفاظ بالنيتروغليسرين في الزجاجاة الأصلية للحفاظ على قوة مفعوله. يُحفظ في درجة حرارة الغرفة بعيدًا عن الرطوبة والحرارة.
- يجب التأكد من استبدال الزجاجاة إذا تجاوزت تاريخ انتهاء الصلاحية.
- يُحفظ الدواء بعيدًا عن متناول الأطفال.

If you use tablets:

1. When you have chest pain, sit down and rest. Place 1 tablet under your tongue and let it dissolve. Do not swallow, chew or crush the tablet.
2. If you still have chest pain after 5 minutes, put a second tablet under your tongue.
3. If the chest pain does not go away after another 5 minutes, use a third tablet. You may take up to 3 tablets in 15 minutes.

إذا كنت تأخذ الأقراص:

1. عندما تشعر بألم في الصدر، اجلس واسترح. ضع قرصًا واحدًا تحت لسانك واتركه ليذوب. لا يجب ابتلاع القرص أو مضغه أو سحقه.
2. إذا استمر ألم الصدر أكثر من 5 دقائق، ضع قرصًا ثانيًا تحت لسانك.
3. إذا لم يزول ألم الصدر بعد 5 دقائق أخرى، ضع قرصًا ثالثًا. يمكنك تناول ما يصل إلى 3 أقراص في 15 دقيقة.

4. If you still have pain, call 911. Do not drive yourself or have someone drive you to the hospital in a private car because you may be having a heart attack. Your condition could get worse on the way to the hospital.
5. If you have aspirin, chew 1 adult tablet (325 mg) or 4 baby aspirin tablets.

4. إذا كنت لا تزال تعاني من الألم، فاتصل برقم 911. لا يجب أن تقود سيارتك بنفسك ودع شخصًا آخر يقلك إلى المستشفى في سيارة خاصة لأنك ربما تعاني من أزمة قلبية. وقد تزداد حالتك سوءًا في الطريق إلى المستشفى.
5. إذا كان لديك أسبرين، فامضغ قرصًا واحدًا للبالغين (325 جم) أو أربع أقراص أسبرين أطفال.

If you use spray:

1. When you have chest pain, sit down and rest. Hold the can up with the spray button on top as close to your mouth as you can. Press down on the button and spray the medicine into your mouth towards the back of your throat.
2. If your chest pain lasts longer than 5 minutes, spray a second dose into your mouth.
3. If the chest pain does not go away after another 5 minutes, spray a third dose. You may use up to 3 sprays in 15 minutes.
4. If you still have pain, call 911. Do not drive yourself or have someone drive you to the hospital in a private car because you may be having a heart attack. Your condition could get worse on the way to the hospital.
5. If you have aspirin, chew 1 adult tablet (325 mg) or 4 baby aspirin tablets.

إذا كنت تستخدم البخاخ:

1. عندما تشعر بالألم في الصدر، اجلس واسترح. أمسك العلبة مع وضع زر الرش في الأعلى بالقرب من فمك قدر الإمكان. اضغط على الزر ورش الدواء في فمك باتجاه مؤخرة حلقك.
2. إذا استمر ألم الصدر لأكثر من 5 دقائق، قم برش جرعة ثانية في فمك.
3. إذا لم يزول ألم الصدر بعد 5 دقائق أخرى، فقم برش جرعة ثالثة. يمكنك استخدام ما يصل إلى 3 بخّات في 15 دقيقة.
4. إذا كنت لا تزال تعاني من الألم، فاتصل برقم 911. لا يجب أن تقود سيارتك بنفسك ودع شخصًا آخر يقلك إلى المستشفى في سيارة خاصة لأنك ربما تعاني من أزمة قلبية. وقد تزداد حالتك سوءًا في الطريق إلى المستشفى.
5. إذا كان لديك أسبرين، فامضغ قرصًا واحدًا للبالغين (325 جم) أو أربع أقراص أسبرين أطفال.

Call your doctor or 911 right away if you have:

- Trouble breathing
- Increased chest pain
- Dizziness, fainting or severe weakness
- Sweaty, pale skin
- Severe headaches
- Itching or swelling
- Seizures or coma
- Blurred vision
- Dry mouth

Talk to your doctor, nurse or pharmacist if you have any questions or concerns about taking nitroglycerin.

يُرجى الاتصال بطبيبك على الفور أو الاتصال بـ 911 إذا كنت تعاني من أي من الأعراض التالية:

- صعوبة في التنفس
- آلام صدر متزايدة
- الدوار، أو الإغماء، أو الوهن الشديد
- التعرق، أو شحوب البشرة
- صداع شديد
- الحكة أو التورم
- النوبات أو الغيبوبة
- عدم وضوح الرؤية
- جفاف الحلق

يرجى التحدث إلى الطبيب أو الممرضة أو الصيدلي إذا كانت لديك أية أسئلة أو مخاوف بشأن تناول النيتروغليسرين.